



Université de Craiova
Département des Langues Étrangères Appliquées

vous invite à participer au Colloque International

Langue, Culture, Civilisation



organisé entre le 25 et le 27 mars 2010
à la Maison des Universitaires de Craiova

La **IXe édition** de notre colloque (la **Ile internationale**), garde les trois composantes déjà traditionnelles (*Langue, Culture, civilisation*). L'internationalisation de cette manifestation, commencée en mars 2009, se veut maintenant suivie d'une nouvelle édition, car tout commencement réussi (selon la plupart des participants à l'édition antérieure !) vaut la peine d'en avoir une suite ! Cela représente pour le collectif de notre département, composé pour la plupart de jeunes et de très jeunes enseignants, un enjeu, un vrai défi. Nous espérons tous de pouvoir y faire face!

Aujourd'hui, quand les frontières sont effacées (au moins dans l'Europe des 27) et elles ne sont plus perceptibles que sur les cartes des atlas géographiques, l'affirmation de Cioran du livre *Aveux et anathèmes*, acquiert, plus que jamais, une actualité incontournable : « On n'habite pas un pays, on habite une langue. Une patrie, c'est cela et rien d'autre. »

C'est pourquoi, quand autant de traits distinctifs entre les peuples s'uniformisent en s'internationalisant (des coutumes alimentaires, des passions sportives et des orientations politiques, jusqu'aux réseaux du crime organisé, à la monnaie employée chaque jour comme moyen de paiement et jusqu'à la gouvernance commune), en réussissant à créer une masse indistincte – une population et non pas un peuple –, il existe encore trois éléments dans la vie de chaque peuple, appelés à faire la différence, à nous préserver d'une monotonie existentielle péniblement supportable

Le premier en est **La langue**, car « Ceux qui parlent la même langue forment un tout que la pure nature a lié par avance de mille liens invisibles », selon le philosophe allemand Johann Gottlieb Fichte.

C'est la raison pour laquelle, tout comme l'année dernière, nous aimerions être ensemble – avec tous les éléments qui nous différencient, mais ne nous séparent point ! –, et dans ce dessein nous encourageons l'emploi des « patries » : **allemande, anglaise, espagnole, française, italienne** et, bien évidemment, **roumaine**, avec, pourtant, une seule condition : l'existence d'un nombre suffisant de « patriotes » désireux de présenter leurs contributions dans l'une de celles-ci !

Le deuxième élément c'est la **Culture**, car « offrir la culture c'est offrir la soif », selon l'affirmation d'Antoine de Saint-Exupéry, « le reste sera une conséquence » ! La manière dans laquelle nous réussirons, chacun d'entre nous – pièces minuscules d'un puzzle géant nommé *peuple* –, à apaiser cette soif fera que l'image finale sera différente de celle d'un autre puzzle, d'un autre peuple...

La culture, aussi bien que la langue parlée (et, évidemment, écrite !) peut nous différencier en nous permettant de garder notre unicité, elle peut établir entre nous des liaisons beaucoup plus solides que celles économiques, par exemple, comme la communion d'idées, de valeurs et de comportements.

Et enfin, le troisième élément appelé à faire la différence c'est la **Civilisation**, dont l'inventeur, si l'on fait confiance à Freud, c'est « le premier homme qui a préféré de lancer des jurons que de jeter la pierre ». Nous ne savons pas avec certitude de qui il s'agit et ni si celui-ci a été seul, mais, en jugeant selon l'appétence des Roumains pour les jurons, eux aussi, à coup sûr y ont été présents !

C'est pourquoi nous croyons que si même les jurons peuvent être considérés comme une manifestation d'un certain type de civilisation (ou, selon certains, le manque de celle-ci !), alors d'autres préoccupations de l'esprit humain peuvent y être encadrées et, par conséquent, toute démarche « civilisatrice » de la part des participants à notre colloque sera la bienvenue...